

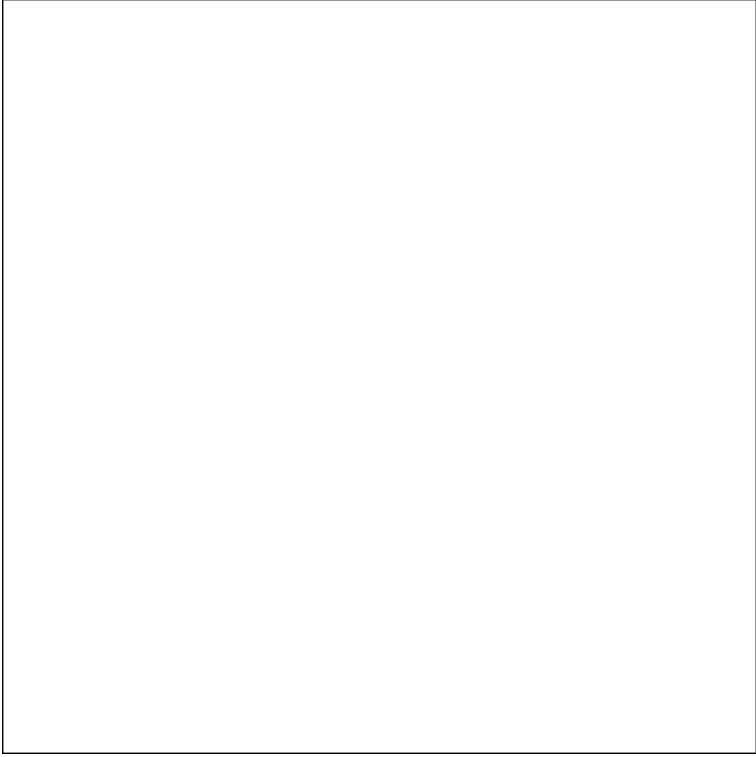
جاشك

-  Lindiwe Matshikiza
-  Meghan Judge
-  Agri Afshin
-  kurdiska (sorani)
-  nivå 3

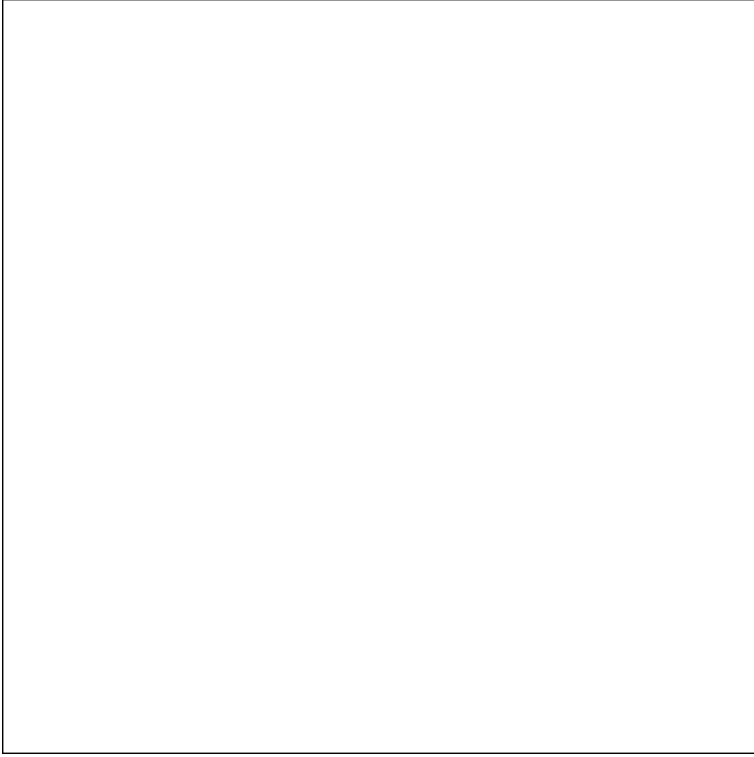
(utan bilder)



بۆ يەكەم جار كچىكى بچووك بوو كه له دووره وه تارمايه كى
گوماناوى بينى.



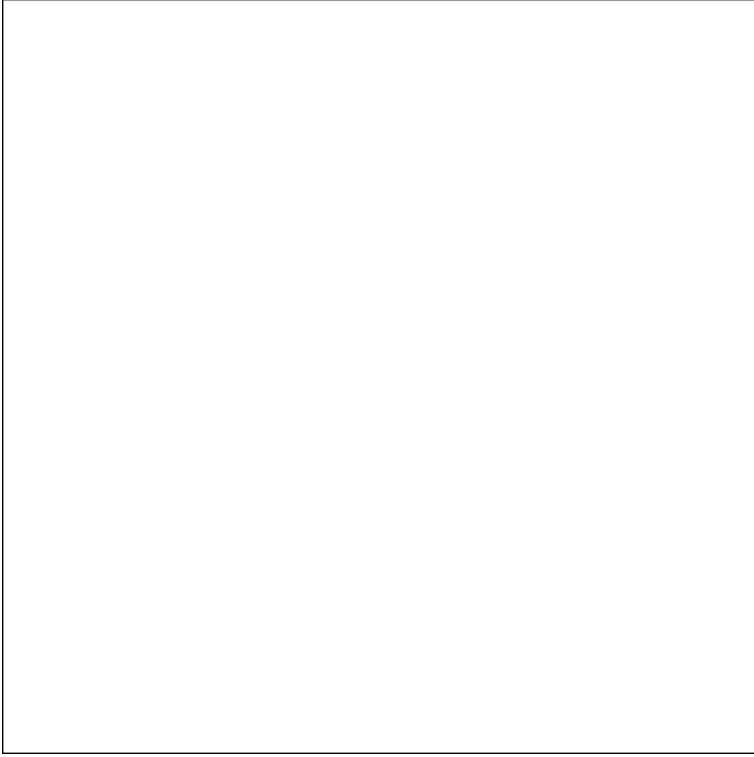
كاتيڪ كهم، كهم تارمايه كه نزيك بؤوه، ئه و بينى كه ژنيكى دووغيانه.



به شه رمه وه، به لام ئازايانه كچه بچوكه كه له ژنه كه نزيك بووه.
ئه وانهي كه له گه ل كچه بچوكه كه بوون بريارياندا: "ئيمه دهبي ئه و
ليره له لاي خو مان بهي لينه وه. ئيمه دهبي خو ي و منداله كه ي
بياري زين."

مندالە که کاتی له دایکبوونی بوو. "پالی پیوه نی!" "چارۆکه بینه!"
"ئاو!" "پالی پیوه نی!"

کاتی ئه وان منداله که یان بینی، هه موویان به سه رسامییه وه
کشانه وه. "گویدریژیک؟"



هه موویان دهستیان کرد به ده مه قالی کردن. هه ندیکیان گوتیان:
"ئیمه گوتمان ده بی پاریزگاری له دایک و منداله که بکه یین، ده بی ئه و
کارهش بکه یین"، به لام هه ندیکیشیان گوتیان: "ئه مانه نه هامه تی
دینن!"

بهه جوره بوو كه ژنه كه دووباره بيكه س مايه وه. نهو نهيده زاني كه
دهبي چي لهه منداله سهيره بكات. نهو نهيده زاني نهى خوي دهبي
چي بكات.

بەلام لە كۆتاييدا دانی بەوه دانا كه ئەو مندالە، مندالی خۆیه تی و ئەویش دایکییه تی.

ئەگەر قەبارەى مندالە كە ھەر ئەو ھندە چكۆلە مابايە ۋە، لە وانە يە
ھەموو شتەك جياواز بووبا. بەلام جاشكە كە ھەتا دەھات گەرە و
گەرەتر دەبوو تا واى لايھات بە كۆلى داىكى ھەلنە دەگىرا. لە گەل
ئەو ھى زۆر بە سەختى ھەولى دەدا، بەلام نەيتوانى ۋەكوو مرۆڧىك
رەفتار بكات. داىكى زۆر جار شەكەت و ماندوو دەبوو بە دەستىيە ۋە.
ھەندى جار ناچارى دەكرد جۆرە كاريك بكات كە كارى ئازەلان بوو.

گيژبوون و تورپه يي له ناو ناخي گويدريژه كه دا دروست ببوو. ئەو
نەيدەتوانى ئەم كارە بكات و ئەو نەيدەتوانى ئەو كارە بكات. ئەو
نەيدەتوانى وهك ئەم بيٽ و ئەو نەيدەتوانى وهك ئەو بيٽ. ئەو
ئەوهنده توورپه بوو تا ئەوهى كه پوژيڪ به لوشكه يهك دايكى به زهوى
دادا. :

گویدریشه که شهرمه زار بوو. نه و هه لات و هه تا توانی به خیرای دوور
که و ته وه.

كاتىك ئەو لە غاردان راوہستا، شەو داہاتبوو، و گویدرئژەكە رپی ون
کرد بوو. ئەو لە تاریکایی دا دەیزەراند: "ہی ھا!" و دەنگی دەدایەوہ.
ئەو تەنیا بوو. ئەو خۆی وەك تۆپیک گۆلہ کرد و چووہ ناو خەویکی
قوول و ناخۆشەوہ.

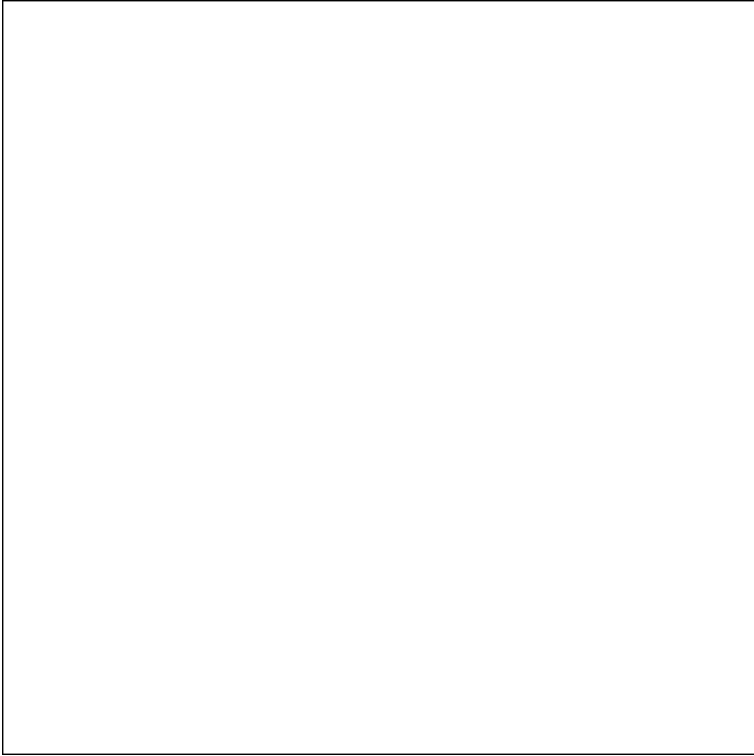
گویدرژه که که له خه و ههستا، پیاویکی پیری بینی که له سه ر سه ری
چاوی تیوه بریوه. ئه و ته ماشای چاوه کانی پیره میرده که ی کرد و
ههستی به تروسکه یه کی هیوا کرد.

گویدریژکه رۆیشت تا له گه‌ڵ پیره پیاوه که بژی، ئه‌و زۆر پێگه‌ی
جیاوازی بو‌ ژیان کردن فیر کرد. گویدریژه که گویرایه‌لی کرد و فیر
بو، پیره پیاوه که ش هه‌ر وای کرد. ئه‌وان یارمه‌تی یه‌کتریان ده‌دا و
پێکه‌وه‌ش پێده‌که‌نین.

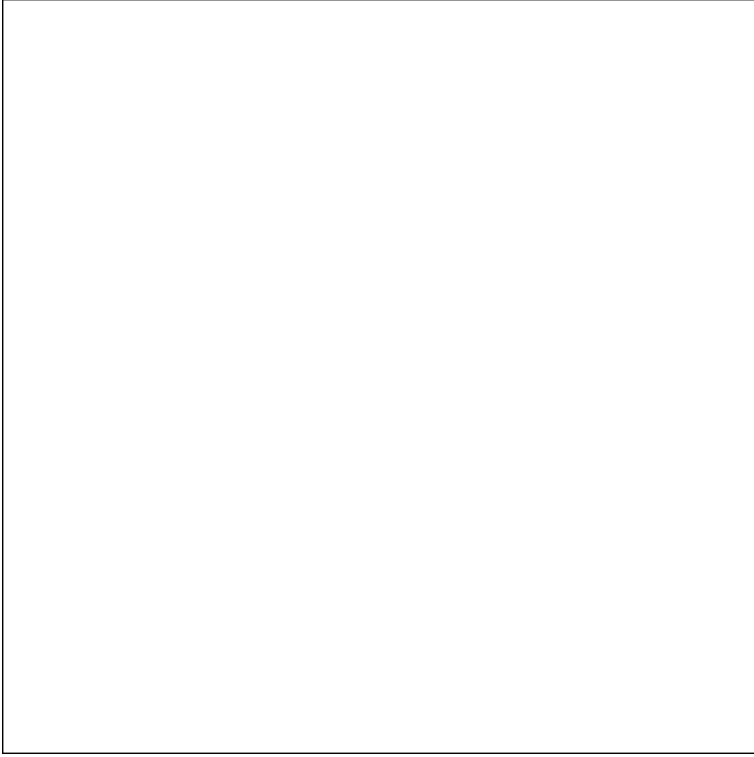
بەرەبەیانیک پیاوہ پیرەکە داوای لە کەرەکە کرد کە بە سواری بیبات
بۆ سەر لوتکە ی چیا یە ک.

له سه ره وه و له ناو هه وره كان خه ويان ليكه وت. گویدريژه كه خه وي
به دايكييه وه بيني كه نه خو شه و بانگي ده كات. له و كاته دا ئه و له
خه و هه ستا...

هه وره كان ديارنه مابوون، هه روه ها هاوړيکه شی، پيره پياوکه.



گوڊريڙهه كه سه رئه نجام تيگه ييشت كه ده بي چي بكات.



گویدرېژه که دایکی دیته وه که ته نیا بوو، و په روښی له ده ستدانی
منداله که ی بوو. بو ماوه یه کی زور چاویان له یه کتری بری. پاشان زور
به گه رمی ئامیزیان به یه کتریدا کرد.

جاشكەكە و دايكى به يه كه وه گه وره بوون و پيكه وه ريگاي زوري
جوراوجوريان بو ژيان ديتته وه. ورده، ورده، بنه مالهي ديكه ش هاتن و
له ده و روبه ري نه وان نيشته جي بوون.



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

جاشك

Skriven av: Lindiwe Matshikiza

Illustrerad av: Meghan Judge

Översatt av: Agri Afshin

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

[Erkännande 4.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).